Plug-In Electricity Meter

Art.no 18-2027 **Model** EMT707CTL-UK
36-2897 EMT707CTL

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety

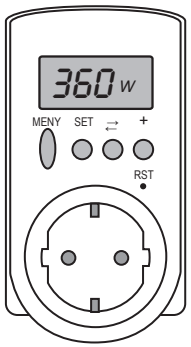
- The product is intended only for use indoors.
- Devices connected to the electricity meter should be of the same power rating and specifications.

Product Description

The electricity meter measures how much energy an electric device uses. The electricity meter can calculate the total cost of running a device if the price of each KWh is entered. The display shows, amongst other things, the voltage, power, energy consumption, kWh, and the resistive load (VA) of the connected device. This product should be connected to an earthed socket.

Buttons

- [MENU] Press to view cost, tariff, kWh, VA, Volts, Amps, Hz and power factor.
- [SET] Use to set the tariff and kWh.
- [⇆] Use to change settings.
- [+] Use to change settings.
- [RST] Hold in this button to reset the unit to its factory settings. Cost, tariff and kWh are not reset.



Guide to the functions

Press the [MENU] button to view the functions in the following order:

1. COST

Shows the total cost (up to 9999.99).

2. TARIFF

Shows the programmed tariff.

3. kWh

Shows the total consumption in kWh.

4. W

Shows the present consumption in Watts. **NB:** The minimum unit of power that can be measured is 5 W.

5. VA

Shows the active + reactive power.

6. V

Shows the voltage of the power supply.

7. A

Shows the present load.

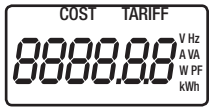
8. Hz

Shows the frequency of the power supply.

9. PF

Shows the power factor.

10. RESET



When the unit is reset, all the symbols will be displayed for a brief moment.

Setting the electricity meter

1. Connect the electricity meter to an earthed wall socket. The electricity meter will start and for a moment all the symbols will appear on the display.
2. After about 3 seconds the electricity meter will enter the cost mode (fig.1) and the display will show the latest cost calculation.
3. Press [SET] once. “TARIFF” will appear on the display and the right-hand digit will flash.
4. Press [⇆] to choose which digit you wish to set.
5. Press [+] to set the value of the digit that flashes. Press [⇆] once again to choose the next digit you wish to set.
6. Press [SET] to show and set the value the measurement of kWh is to start at. The default setting is **0**, but this can be changed if you wish to set the electricity meter to the same setting as an existing electricity meter.
7. Set the kWh as instructed above.
8. When you have set the electricity meter, plug in the device you wish to measure. Metering begins at once.

Care and Maintenance

Always remove the electricity meter from the wall socket before cleaning it. Wipe with a soft, lightly moistened cloth.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.

Specifications

Rated voltage	220–240 V AC, 50/60 Hz
Power	3680 W
Minimum power unit	5 W
Measuring Ranges	230 V ± 10 %
	5–3680 W
	5–3680 VA
	0.02–16 A
Operating Temperature	–20 to 40 °C

Accuracy

V	≤ ± 5.0 %
A	≤ ± 5.0 %
Hz	≤ ± 0.2 %
W	≤ ± 5.0 %
VA	≤ ± 5.0 %
kWh	≤ ± 1.0 %

Ver. 20151124

Energimätare

Art.nr 18-2027 Modell EMT707CTL-UK
36-2897 EMT707CTL

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

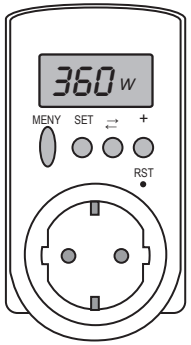
Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Anslutna apparaters märkspänning måste överrensstämma med energimätarens specifikationer.

Produktbeskrivning

Energimätaren mäter den elektriska energi som förbrukas av en elapparat. Energimätaren kan räkna ut den totala kostnaden för elförbrukningen genom att du anger din eltaxa i kWh.
Displayen visar spänning, effekt, strömförbrukning, kWh, resestiv last (VA) mm för den anslutna apparaten. Ansluts till ett jordat uttag.

Knappar



- [MENU] Tryck för att visa kostnad, tariff, kWh, VA, Volt, Ampere, Hz samt effektfaktor.
- [SET] Används för att ställa in tariff och kWh.
- [⇆] Används för att ändra inställningar.
- [+] Används för att ändra inställningar.
- [RST] Tryck och håll in för att återställa enheten till leveransläge. Kostnad, tariff samt kWh återställs inte.

Beskrivning av funktionerna

Tryck i följande ordning på knappen [MENU] för att ändra visningen i displayen:

1. COST

Visar den totala kostnaden (högst 9999.99).

2. TARIFF

Visar inställd tariff.

3. kWh

Visar den totala förbrukningen i kWh

4. W

Visar den aktuella förbrukningen i Watt. **OBS!** minsta mätbara effekt är ca: 5 Watt.

5. VA

Visar den aktiva + reaktiva effekten.

6. V

Visar spänningen i elnätet.

7. A

Visar aktuell belastning.

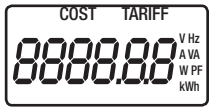
8. Hz

Visar elnätets frekvens.

9. PF

Visar effektfaktorn.

10.RESET



Vid återställning visas under en kort stund alla tecken i displayen.

Ställa in energimätaren

1. Anslut energimätaren till ett jordat vägguttag. Energimätaren startar upp och visar under en kort stund alla tecken i displayen.
2. Efter ca 3 sekunder går energimätaren över i kostnadsläget (bild 1) och displayen visar senast uppmätta kostnad.
3. Tryck en gång på [SET]. ”TARIFF” visas och den högra siffran blinkar.
4. Tryck på [⇆] för att välja den siffra du vill ställa in.
5. Tryck på [+] för att ställa in värdet för den siffra som blinkar. Tryck igen på [⇆] för att välja och ställa in nästa siffra.
6. Tryck igen på [SET] för att visa och ställa in vilket värde mätningen av kWh skall börja på. Förvalt värde är **0**, men kan ändras om man vill ställa in energimätaren på samma värde som befintlig energimätare.
7. Ställ in kWh enligt instruktionen ovan.
8. När du ställt in energimätaren sätter du in stickproppen för den apparat som ska anslutas. Mätningen påbörjas genast.

Skötsel och underhåll

Tag alltid ur energimätaren från vägguttaget före rengöring. Torka med en mjuk lätt fuktad trasa.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V AC, 50/60 Hz
Märkeffekt	3680 W
Minsta mäteffekt	Ca 5 W
Mätområden	230 V ± 10 % 5–3680 W 5–3680 VA 0,02–16 A
Arbetstemperatur	–20 till 40 °C

Noggrannhet

V	≤ ± 5,0 %
A	≤ ± 5,0 %
Hz	≤ ± 0,2 %
W	≤ ± 5,0 %
VA	≤ ± 5,0 %
kWh	≤ ± 1,0 %

Ver. 20151124

SVERIGE • KUNDTJÄNST tel: 0247/445 00 fax: 0247/445 09 e-post: kundservice@clasohlson.se internet: www.clasohlson.se

COTECH®

Energimåler

Art.nr. 18-2027 Modell EMT707CTL-UK
36-2897 EMT707CTL

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

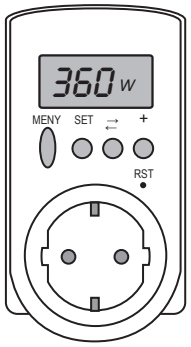
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Tilkoblede apparaters merkespenning må stemme overens med energimålerens spesifikasjoner.

Produktbeskrivelse

Energimåleren måler den elektriske energien som forbrukes av et elektrisk apparat. Energimåleren kan regne ut den totale kostnaden for strømforbruket, ved at du angir prisen på strømmen din per KWh.
Displayet viser spenning, effekt, strømforbruk, kWh, resistiv last (VA) med mer for det tilkoblede apparatet. Kobles til et jordet uttak.

Beskrivelse av knappene

- [MENU] Trykk for å vise kostnad, tariff, kWh, VA, Volt, Ampere, Hz samt effektfaktor.
- [SET] Brukes for å stille inn tariff og KWh.
- [⇆] Brukes for å endre innstillinger.
- [+] Brukes for å endre innstillinger.
- [RST] Trykk og hold inne for å tilbakestille enheten til leveransemodus. Kostnad, tariff og kWh tilbakestilles ikke.



Beskrivelse av funksjonene

Trykk i følgende rekkefølge på knappen [MENU] for å endre visningen i displayet:

1. COST

Viser den totale kostnaden (maks. 9999.99).

2. TARIFF

Viser innstilt tariff.

3. kWh

Viser det totale forbruket i kWh.

4. W

Viser det aktuelle forbruket i Watt.
OBS! Minste målbare effekt er ca. 5 Watt.

5. VA

Viser den aktive + reaktive effekten.

6. V

Viser spenningen i strømnettet.

7. A

Viser aktuell belastning.

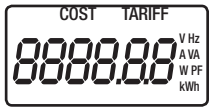
8. Hz

Viser strømnettets frekvens.

9. PF

Viser effektfaktoren.

10.RESET



Ved tilbakestilling vises alle tegn i displayet i en kort periode.

Still inn energimåleren

1. Koble energimåleren til et jordet vegguttak. Energimåleren starter opp og viser alle tegnene i displayet i en kort periode.
2. Etter ca. 3 sekunder går energimåleren over i kostnadsmodus (bilde 1) og displayet viser sist oppmålte kostnad.
3. Trykk en gang på [SET]. «TARIFF» vises og det høyre sifferet blinker.
4. Trykk på [⇆] for å velge det sifferet du vil stille inn.
5. Trykk på [+] for å stille inn verdien for det sifferet som blinker. Trykk en gang til på [⇆] for å velge og stille inn det neste sifferet.
6. Trykk igjen på [SET] for å vise og stille inn hvilken verdi målingen av kWh skal begynne på. Forhåndsvalgt verdi er **0**, men den kan endres dersom man vil stille inn energimåleren på samme verdi som en eksisterende energimåler.
7. Still inn kWh som vist i instruksjonen ovenfor.
8. Når du har stilt inn energimåleren setter du inn støpselet for det apparatet som skal kobles til. Målingen påbegynnes snarest.

Vedlikehold

Ta alltid ut energimåleren fra vegguttaket før rengjøring. Rengjør med en lett fuktet klut.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.

Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V AC, 50/60 Hz
Effekt	3680 W
Minste måleeffekt	Ca. 5 W
Måleområde	230 V ± 10 %
	5–3680 W
	5–3680 VA
	0,02–16 A
Arbeidstemperatur	–20 til 40 °C

Nøyaktighet

V	≤ ± 5,0 %
A	≤ ± 5,0 %
Hz	≤ ± 0,2 %
W	≤ ± 5,0 %
VA	≤ ± 5,0 %
kWh	≤ ± 1,0 %

Ver. 20151124

NORGE • KUNDESENTER tel: 23 21 40 00 fax: 23 21 40 80 e-post: kundesenter@clasohlson.no internett: www.clasohlson.no

COTECH®

Energiamittari

Tuotenro 18-2027 **Malli** EMT707CTL-UK
36-2897 EMT707CTL

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

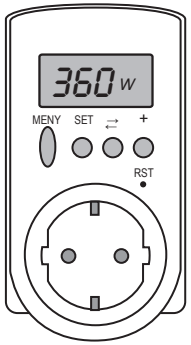
Turvallisuus

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että energiamittariin liitettävien laitteiden jännite vastaa mittarin jännitettä.

Tuotekuvaus

Energiamittari mittaa sähkölaitteen kuluttaman sähköisen energian. Energiamittarilla voit laskea sähkölaitteen kokonaiskustannuksen ilmoittamalla sähkön kilowattituntihinnan (KWh). Näytöllä näkyy liitetyn laitteen jännite, teho, sähkönkulutus, kWh, resetiivinen kuormitus (VA) ym. Liitä maadoitettuun pistorasiaan.

Painikkeiden toiminnot



- [MENU] Kustannusten, tariffin, kWh:n, VA:n, Volttien, Ampeerin, Hz:n sekä tehokertoimen näyttö.
- [SET] Tariffin ja kWh:n näyttö.
- [⇆] Asetusten muuttaminen.
- [+] Asetusten muuttaminen.
- [RST] Paina ja pidä pohjassa palauttaaksesi tehdasasetukset. Kustannukset, tariffi ja kWh eivät palaudu.

Toiminnot

Muuta näyttötapaa painamalla [MENU]-painiketta seuraavasti:

1. COST

Suurimman kustannuksen näyttö (enint. 9999,99).

2. TARIFFI

Asetetun tariffin näyttö.

3. KWh

Kokonaiskulutus, kWh.

4. W

Tämänhetkinen kulutus, W.
Huom.! Alhaisin mitattava teho: n. 5 W.

5. VA

Aktiivitehon + reaktiivitehon näyttö.

6. V

Verkkovirran jännitteen näyttö.

7. A

Tämänhetkisen kuormituksen näyttö.

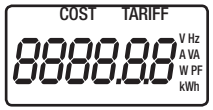
8. Hz

Verkon taajuuden näyttö.

9. PF

Tehokertoimen näyttö.

10.RESET



Palautustoiminto. Kaikki merkit näkyvät näytöllä lyhyen ajan.

Energiamittarin säätö

1. Liitä energiamittari maadoitettuun pistorasiaan. Energiamittari aktivoituu. Kaikki merkit näkyvät näytöllä hetken ajan.
2. Noin kolmen sekunnin kuluttua energiamittari siirtyy kustannusnäyttötilaan (kuva 1) ja näytöllä näkyy viimeksi mitattu kustannus.
3. Paina kerran [SET]. Näytöllä näkyy ”TARIFF” ja oikeanpuoleinen luku vilkkuu.
4. Valitse muokattava luku painamalla [⇆].
5. Aseta vilkkuvan luvun arvo painamalla [+]. Valitse seuraava muokattava luku painamalla [⇆].
6. Paina uudestaan [SET] valitaksesi arvon, josta haluat kWh:n mittauksen alkavan. Esiasetettu arvo on **0**, mutta sitä voidaan muuttaa, jos haluat säätää saman arvon kuin toisessa energiamittarissa.
7. Aseta kWh-määrä yllä olevien ohjeiden mukaisesti.
8. Liitä lopuksi mitattavan laitteen pistoke energiamittariin. Mittaus alkaa välittömästi.

Huolto ja ylläpito

Irrota energiamittarin pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista. Puhdista hieman kostutetulla liinalla.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V AC, 50/60 Hz
Teho	3680 W
Alhaisin mitattava teho	5 W
Mittausalueet	230 V ± 10 %
	5–3680 W
	5–3680 VA
	0,02–16 A
Käyttölämpötila	–20...40 °C

Tarkkuus

V	≤ ± 5,0 %
A	≤ ± 5,0 %
Hz	≤ ± 0,2 %
W	≤ ± 5,0 %
VA	≤ ± 5,0 %
kWh	≤ ± 1,0 %

Ver. 20151124

Energiemessgerät

Art.Nr. 18-2027 Modell EMT707CTL-UK
36-2897 EMT707CTL

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

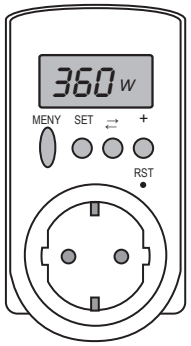
Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Sicherstellen, dass die Nennspannung der angeschlossenen Verbraucher mit den technischen Daten des Energiemessgerätes übereinstimmt.

Produktbeschreibung

Das Energiemessgerät misst die elektrische Energie, die ein elektrisches Gerät verbraucht. Das Energiemessgerät kann die Gesamtkosten des Energieverbrauchs berechnen, wenn die Stromkosten per kWh angegeben werden. Im Display kann folgendes für den angeschlossenen Verbraucher angezeigt werden: Spannung, Leistung, Stromverbrauch, kWh, Widerstandslast (VA) u. a. Zum Anschluss an Schuko-Steckdose.

Tasten



- [MENU] Durch Drücken Folgendes anzeigen: Kosten, Stromtarif, kWh, VA, V, A, Hz sowie Leistungsfaktor.
- [SET] Einstellen von Stromtarif und kWh.
- [⇆] Ändern der Einstellungen.
- [+] Ändern der Einstellungen.
- [RST] Gedrückt halten, um auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Kosten, Stromtarif sowie kWh werden nicht zurückgesetzt.

Funktionen

Durch Drücken der [MENU]-Taste werden die Werte in folgender Reihenfolge angezeigt:

1. COST

Anzeige der Gesamtkosten (bis 9999.99).

2. TARIFF

Anzeige des eingestellten Stromtarifs.

3. kWh

Anzeige des Gesamtverbrauchs i kWh.

4. W

Anzeige des Momentanverbrauchs i Watt.

5. VA

Anzeige von Wirkleistung + Blindleistung.

6. V

Anzeige der Netzspannung.

7. A

Anzeige des Momentanstromverbrauchs.

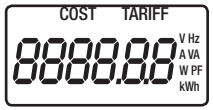
8. Hz

Anzeige der Netzfrequenz.

9. PF

Anzeige des Leistungsfaktors.

10.RESET



Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellung werden kurz alle Symbole gleichzeitig angezeigt.

Das Energiemessgerät einstellen

1. Das Gerät in eine Schuko-Steckdose stecken. Das Gerät schaltet sich ein und zeigt kurz alle Symbole gleichzeitig im Display an.
2. Nach ca. 3 s begibt sich das Gerät in den Kostenmodus (Bild 1) und es werden die zuletzt gemessenen Kosten angezeigt.
3. Einmal auf [SET] drücken. „TARIFF“ wird angezeigt und die rechte Ziffer blinkt.
4. Auf [⇆] drücken um die gewünschte Ziffer auszuwählen.
5. Auf [+] drücken, um die blinkende Ziffer einzustellen. Wieder auf [⇆] drücken um die nächste Ziffer auszuwählen.
6. Wieder auf [SET] drücken, um den Startwert für kWh anzuzeigen und auszuwählen. **0** ist als Startwert voreingestellt, kann aber in den Momentanwert des Energiemessgeräts geändert werden.
7. kWh nach den Anweisungen weiter oben einstellen.
8. Wenn das Energiemessgerät eingestellt ist, den Stecker des zu messenden Verbrauchers einstecken. Die Messung startet sofort.

Pflege und Wartung

Vor der Reinigung immer das Energiemessgerät aus der Steckdose ziehen. Das Gerät mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch sauber machen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf.
Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.

Technische Daten

Betriebsspannung	220–240 V AC, 50/60 Hz
Nennleistung	3680 W
Messbereich	230 V ± 10 %
	5–3680 W
	5–3680 VA
	0,02–16 A
Betriebstemperatur	Von –20 bis 40 °C

Genauigkeit

V	≤ ± 5,0 %
A	≤ ± 5,0 %
Hz	≤ ± 0,2 %
W	≤ ± 5,0 %
VA	≤ ± 5,0 %
kWh	≤ ± 1,0 %

Ver. 20151124